

## »»» General terms and conditions of registration and participation Bundesunternehmen der Pfadfinderstufe

In the following you find the general terms and conditions of the National Board of Deutsche Pfadfinderschaft Sankt Georg (hereafter: DPSG) and its legal representative, the Bundesamt Sankt Georg e. V., for the registration and participation in "Bundesunternehmen der Pfadfinderstufe" on 30.07 – 07.08.2022 in Germany. By registering for the event, the terms and conditions are accepted as binding.

### 1. In General

The event "Bundesunternehmen der Pfadfinderstufe" is for active members of the Senior Scout group and their leaders.

Die Veranstaltung richtet sich ausschließlich an aktive Mitglieder der Pfadfinderstufe und deren Leitenden.

### 2. Conditions of participation

With the booking the participant offers the Bundesamt Sankt Georg e.V. the conclusion of the participant contract. Basis of this offer is the participation announcement and the supplementary information of the event "Bundesunternehmen der Pfadfinderstufe", which can be found on the event's homepage (<https://pfadibu.de/>).

The booking is made exclusively via the offered online tool: <https://anmeldung.pfadibu.dpsg.de/>.

The participation will be immediately at short notice confirmed by the Bundesamt Sankt Georg e.V. via mail.

Mit der Buchung bietet der/die Teilnehmende dem Bundesamt Sankt Georg e.V. den Abschluss des Teilnehmervertrages verbindlich an. Grundlage dieses Angebotes ist die Teilnahmeausschreibung und die ergänzenden Informationen der Veranstaltung „Bundesunternehmen der Pfadfinderstufe“ für die Teilnahme. Dieses findet ihr unter [pfadibu.de](https://pfadibu.de). Die Buchung erfolgt ausschließlich über den elektronischen Weg über das angebotene Onlinetool. Der Bundesamt Sankt Georg e.V. bestätigt den Eingang der Buchung unverzüglich auf elektronischem Weg.

### 3. Liability

Guests, who cause damage to buildings and inventory through their own fault, shall compensate the damages within the statutory provisions (legal guardians and organizers included).

Liability for loss, theft or damage of valuables can only be taken over if they have been explicitly given to the project management or its representation for safekeeping, unless the Bundesamt Sankt Georg e.V., its organs or vicarious agents (representatives) have caused the loss or damages deliberately or with gross negligence. The statutory provisions shall also apply to these. For damages to motor vehicles (including contents) and bicycles, which are located on the ground of the national scout center and campsite Westernohe and its parking lots, Bundesamt Sankt Georg e.V. shall not behold liable, unless the damage was caused deliberately or with gross negligence by the Bundesamt Sankt Georg e.V. or its organs or vicarious agents.

Gäste, die aus eigenem Verschulden Schäden an Gebäuden und Inventar verursachen, werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zum Ersatz herangezogen (Erziehungsberechtigte und Veranstalter eingeschlossen).

Eine Haftung für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung von Wertgegenständen kann nur übernommen werden, wenn diese der Projektleitung oder ihrer Vertretung ausdrücklich zur Verwahrung gegeben wurden, es sei denn, der Bundesamt Sankt Georg e.V., seine Organe oder Erfüllungshilfen haben den Verlust oder die Beschädigung vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht. Auch hier gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Für Schäden an Kraftfahrzeugen (einschließlich Inhalt) und Fahrrädern, die sich auf dem Gelände des Bundeszentrum Westernohe und dessen Parkplätze befinden, wird nicht haftet, sofern der Schaden nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig durch den Bundesamt Sankt Georg e.V. oder seine Organe oder Erfüllungshilfen verursacht worden ist.

#### **4. Domestic Authority**

During the whole event, the event management as well as persons legitimated by the event management are in charge of the domestic authority. They are legitimated to give a house ban if the basic or camp rules are not observed. The house ban is justified verbally.

Die Projektleitung der Veranstaltung oder eine von ihr beauftragte Person übt das Hausrecht im Auftrage des Trägers in Abstimmung mit der Geschäftsführung aus. Diese können bei Nichtbeachtung der Grund- oder Lagerregeln ein Hausverbot aussprechen. Das Hausverbot wird mündlich begründet.

#### **5. Data Protection**

By registration the registering person consents to the use of his\*her data by the DPSG exclusively for the purpose of the implementation, the preparation and post-processing of the event. The organizer is bound to the ecclesiastical privacy policy of the Archdiocese of Cologne. The data will not be forwarded to third parties.

Die Daten der Teilnehmenden werden ausschließlich für die Zwecke der Durchführung, sowie Vor- und Nachbereitung der Veranstaltung, elektronisch gespeichert und verarbeitet. Der Veranstalter unterliegt der Kirchlichen Datenschutzordnung des Erzbistums Köln. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

#### **6. Consent to Photography and Film**

During the event, photos and films will be taken mainly for documentation purposes. We reserve the right to publish these photos and films, to reproduce and distribute them (in printed and digital form), to exhibit (e.g. at other events) and reproduce them in public (e.g. at film showings) and to make them publicly available (via online-transmission).

Während der Veranstaltung werden hauptsächlich zu Dokumentationszwecken digitale Bild- und Tonaufnahmen von teilnehmenden Personen gefertigt. Wir behalten uns vor, die digitalen Bild- und Tonaufnahmen zu veröffentlichen, sie insbesondere zu vervielfältigen und zu verbreiten (in gedruckter Form und auf digitalen Trägern), sie öffentlich auszustellen (z.B. bei anderen Veranstaltungen), sie öffentlich wiederzugeben (etwa bei Filmvorführungen) und sie öffentlich zugänglich zu machen (im Wege der Online-Übermittlung).

#### **7. German GTC and national law on package travel**

The contract languages offered for the execution of the online booking are indicated. Legally authoritative is exclusively the German language. We therefore ask you to also take a look at the German terms and conditions, these are generally accepted with the consent of these terms and conditions and are also legally valid for you. Especially under point 2 you will find important information about national travel law. Point 3 and 5 contain information about the payment of the event and the cancellation. You will find the German GTC on our website [anmeldung.pfadibu.dpsg.de](http://anmeldung.pfadibu.dpsg.de).

Die zur Durchführung der Onlinebuchung angebotenen Vertragssprachen sind angegeben. Rechtlich maßgeblich ist ausschließlich die deutsche Sprache. Wir bitten euch daher auch einen Blick in die deutschen AGB zu werfen, diese werden allgemein mit der Zustimmung dieser AGB akzeptiert und sind auch für euch rechtlich geltend. Besonders unter Punkt 2 findet ihr wichtige Hinweise zum nationalen Reiserecht. Punkt 3 und 5 enthalten Hinweise zur Zahlung der Veranstaltung und zum Rücktritt

The place of jurisdiction is Neuss.

Der Gerichtsstand ist Neuss.

Neuss, 24<sup>th</sup> November 2021